

“文史哲”叢刊第三輯

司馬遷與史記

文史哲雜誌編輯委員會編

中華書局出版

8

“文史哲”叢刊第三輯

# 司馬遷與史記

文史哲雜誌編輯委員會編

中華書局

## 內容提要

本書是選集了對於司馬遷及其著作“史記”所作研究的幾篇論文而成。這些論文，對於司馬遷的一生行事、學術思想及其對祖國學術文化的影響，以及史記一書的內容意義、語言特點、編撰體例等等，都作了比較具體而深入的分析和研究。大學師生和文史研究者可備供參考。

## 司馬遷與史記

文史雜誌編輯委員會編

中華書局出版

(北京東總布胡同 57 號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第 17 號

中華書局上海印刷廠印刷 新華書店總經售

850×1168 1/32·6 印張·135,000 字

1957 年 9 月第 1 版

1957 年 9 月上海第 1 次印刷

印數：1—12,100 定價：(7) 0.65 元

統一書號：11018.27 57.8.京型

## 目 錄

史記的思想性與藝術性·····	高 亨( 5 )
試論司馬遷史記中的語言·····	殷孟倫( 22 )
司馬遷賦作的評價·····	趙省之( 44 )
略談司馬遷現實主義的寫作態度·····	殷孟倫( 55 )
司馬遷在祖國文化遺產上的偉大貢獻與成就·····	盧南喬( 75 )
論司馬遷及其歷史編纂學·····	盧南喬( 88 )
太史公書名考·····	陳 直(109)
司馬遷生平及其在歷史學上的偉大貢獻·····	鄭鶴聲(115)
關於司馬遷生卒年月四考·····	程金造(142)
編後記·····	(189)



# 史記的思想性與藝術性

高 亨

司馬遷是我國歷史上一位偉大的史學家兼文學家。他所作的史記是我們民族文化創作中的一個光輝成就，是我們祖國文化遺產中的一部優秀作品，在我國史學史上、文學史上都佔有崇高的地位。由於司馬遷受了當時歷史條件的局限，在史記裏表現出一些缺點；那些缺點是應該批判的，但並不足以貶低它的價值。我們今天紀念司馬遷，指出史記這部書的社會意義，給予它以正確的評價，讓這位歷史上的偉大史學家兼文學家及其作品，在我們新文化的創造上也起着應有的積極作用，這是非常必要的。

這篇文章的題目雖然是“史記的思想性與藝術性”，但只是提出幾個重點，加以敘述。其中自不免有錯誤的地方，希望讀者指正。

## 一 史記的思想性的兩個重點

司馬遷的史記並不是單純的歷史記錄，乃是現實主義的輝煌鉅大的一部傑作。它反映出三千年間經濟基礎的發展，反映出三千年間政治文化的演進，反映出三千年間社會上的種種矛盾與鬥爭，給刻畫出三千年間社會上各階級及其階層人物的活動。他已經能夠或詳或略地涉及社會的全面，而不是專為帝王將相作“起居注”和“升官圖”。他已經能夠或隱或顯地揭示社會的本質，而不是

專為最高統治階層作“朝報”。而且他在史料的選擇上，有他的取舍標準；在事跡的敘述上，有他的是非尺度；在人物的刻畫上，寄託着他的褒貶，流露出他的愛憎，也提出他的批評；因而在史記中表現出他的豐富思想和強烈情感。自今天看來，這部書有些不够的地方，有些落後成分，但就它的整體來說，是具有充分的、多方面的進步意義，而且繼承了、發揚了我國的現實主義的傳統精神。它的思想性是比較強的，有許多值得表揚的。現在提出下列兩個重點說一說。

### (1) 史記中的愛國主義思想

我們祖國在司馬遷以前，已經出現了許多具有愛國主義思想的英雄人物。司馬遷敘述這些英雄人物，都是懷着敬意與熱愛，給予了適當的評價。現在舉幾個例子。

1. 司馬遷在屈原傳裏，對於偉大詩人屈原的崇高品質大力地加以贊揚。他說屈原“雖與日月爭光可也”。對於屈原的被放與自沈，抱着無限的悲哀。他說：“余讀離騷、天問、招魂、哀郢，悲其志；適長沙，觀屈原所自沈淵，未嘗不垂涕，想見其為人。”這就顯示他對於屈原的崇拜和熱愛。他崇拜屈原，熱愛屈原，是為着哪一點呢？這個問題我們不能單純地、片面地加以理解，但主要方面可說因為屈原是一個愛國的詩人。關於這一點，司馬遷已經很明確地告訴我們。他說：屈原“雖流放，睠顧楚國，繫心懷王，不忘欲反，冀幸君之一悟，俗之一改也。其存君興國而欲反覆之，一篇之中三致志焉。”可見司馬遷已經認識到屈原所以堅決地和惡勢力鬥爭，決不妥協，所以兩次被放，所以窮困愁苦，所以寫出許多詩歌，所以自沈汨羅江，完全是為了楚國和楚王的利益。（那個時期的人們的意識是把國家和國君結合在一起的。）司馬遷已經認識到屈原的偉大，主要是在他熱愛楚國。司馬遷所以崇拜屈原，熱愛屈原，主要

也就在這一點。司馬遷的這種思想情感，和兩千多年以來廣大人民的思想情感是一致的。而為封建統治服務的班固却說屈原“露才揚己”；為帝國主義服務的買辦胡適却想把屈原這個人一筆抹殺：就更可以看出司馬遷的偉大了。

2. 史記廉頗藺相如列傳裏面記載着：廉頗是趙國的名將，立下了戰功，做了趙國的上卿。藺相如是趙國的文臣，他帶着和氏璧出使秦國，勇敢地、不怕犧牲地挫折了敵國的國王，完璧歸趙。他出席秦王趙王在渾池的會議，又勇敢地、不怕犧牲地挫折了敵國的國王，使秦王“為一擊甌”。因而藺相如也做了趙國的上卿，位置比廉頗高。廉頗不服，宣言要侮辱藺相如，而藺相如却處處躲避他，不和他衝突。傳裏記載：

“相如曰：‘顧吾念之，彊秦之所以不敢加兵於趙者，徒以吾兩人在也。今兩虎共鬥，其勢不俱生。吾所以為此者，以先國家之急而後私讎也。’廉頗聞之，肉袒負荊，因賓客至藺相如門謝罪。……卒相與驩，為刎頸之交。”

我們從這裏看到，藺相如是一位愛國的英雄，他只重視國家的利益，不計較個人的私怨。廉頗也是一位愛國的英雄，一聽到藺相如的話，受了感動，立刻負荊請罪，勇敢地接受批評，糾正錯誤。兩位英雄能夠團結起來為國家效力，這些都值得我們學習。在今天還把兩位英雄的故事排成戲劇，來教育大家，是有它的深刻意義的。司馬遷的這篇傳，寫得細緻，寫得生動，寫得具體，寫得形象，能夠表現出他個人對於兩位英雄的崇敬和熱愛，也能夠引起讀者們對於兩位英雄的崇敬和熱愛。司馬遷贊揚藺相如說：

“相如一奮其氣，威信敵國，退而讓頗，名重太山，其處智勇可謂兼之矣。”

司馬遷給藺相如以崇高的評價，就足以說明司馬遷思想在這方面



的正確性，也足以說明史記內容在這方面的正確性。

3. 史記司馬穰苴列傳上記載：田穰苴是齊國的名將。齊景公的時候，晉國燕國都來侵略齊國。景公用穰苴做將軍，用莊賈做監軍。穰苴和莊賈約定次日正午在軍門相會。次日穰苴早就到場，立個木表來測日影，設個漏器來觀察時間。等到正午，莊賈不來，他就一個人發號施令了。莊賈是一個尊貴驕傲的大官僚，覺得自己是景公的寵臣和監軍，何必着忙。臨走前，他的親戚左右人等，擺上酒席，給他餞行，直到天晚，才來到軍門。穰苴問他為什麼來晚了。莊賈說：“大夫親戚給我送行，所以來晚了。”穰苴說出這樣幾句話：

“將受命之日則忘其家；臨軍約束則忘其親；援枹鼓之急則忘其身。今敵國深侵，邦內騷動，士卒暴露於境，君寢不安席、食不甘味，百姓之命皆懸於君，何謂相送乎！”

結果，穰苴把莊賈殺了。這裏擺出兩種人物。一種人物是莊賈。他只知道有個人，不知道別的；他不管敵國的侵略；他不管國家的危急；他不管人民的災難；他不管國君的憂慮；他不管自己的責任；他不管國家的紀律。這種人物是封建社會一般官僚的典型代表，是司馬遷所否定、所憎恨、所鄙視的人物。一種人物是穰苴。他知道有國家，有人民，有國君。他爲了給國家幹事，不顧自己的家庭；爲了維持國家的紀律，不顧自己的親人；爲了保衛國家，不顧自己的性命。這種人物是封建社會統治階級中極少數的典型代表，是司馬遷所肯定、所喜歡、所崇敬的人物。扼要地講：司馬遷所批判的是自私自利的醜惡官僚；司馬遷所表揚的是愛國愛民的英雄人物。司馬遷說：

“自古王者而有司馬法，穰苴能申明之。作司馬穰苴列傳。”

（見太史公自序）

這兩句話，肯定了具有進步內容的司馬法，肯定了愛國英雄穰苴，也指出他所以作穰苴列傳的意義。

4. 史記田單傳裏敘述：燕國使樂毅伐齊（還聯合秦韓趙魏等國）攻下七十多個城。只有莒城和即墨城沒有攻下。田單守即墨，他使六條妙計打敗了燕兵，恢復了齊國土地。那六條妙計，如果勉強給它們起個名子：1. 反間計，2. 拜神計，3. 割鼻計，4. 掘墓計，5. 詐降計，6. 火牛陣。司馬遷懷着敬愛田單的心情來寫這篇傳，寫得很仔細。傳的後邊還有這樣一段：

“燕之初入齊，聞畫邑人王蠋賢，令軍中曰：‘環畫邑三十里無入！以王蠋之故。’已而使人謂蠋曰：‘齊人多高子之義，吾以子爲將，封子萬家。’蠋固謝。燕人曰：‘子不聽，吾引三軍而屠畫邑。’王蠋曰：‘齊王不聽吾諫，故退而耕於野。國既破亡，吾不能存。今又劫之以兵，爲君將，是助桀爲暴也。與其生而無義，固不如烹。’遂經其頸於樹枝，自奮絕脛而死。”

在這篇裏擺出兩種人物：一種人物是成功的愛國英雄田單；一種人物是守義的愛國志士王蠋。兩個人所處的環境不同：一個處在被敵人圍困的城中，有可以和敵人周旋的餘地；一個是處在被敵人攻陷的鄉村，差不多等於敵人的俘虜。因而兩個人的表現與結局也不同：一個是運用妙計，打敗敵人；一個是拒絕收買，犧牲自己。但兩個人有個共同之點，就是都具有愛國主義的偉大精神與崇高品質。司馬遷所以把這兩個人物列在一起，無疑地是因為他們具有這個共同之點。司馬遷對於田單極力贊揚他的妙計，表揚他的功業，說“唯田單用即墨破走騎劫，遂存齊社稷。”（見太史公自序）對於王蠋就強調他的愛國精神和品質的感召力量，說：“齊亡大夫聞之曰：‘王蠋布衣也，義不北面於燕，況在位食祿者乎？’乃相聚如莒，求諸子，立爲襄王。”可見司馬遷認爲王蠋的爲國犧牲，對於當

時的齊人，乃至對於以後的人民，都起着積極的教育作用。這種認識，是正確的。

通過上面四個具體實例，我們就看出司馬遷寫史記，對於歷史上愛國的英雄是尊敬，是熱愛，是表揚，是歌頌。這就是史記的一個珍貴的內容；這就是司馬遷一種偉大的思想；這就是我們紀念司馬遷的一種深刻的革命意義。

## (2) 史記中的人民性

考察史記中的人民性，首先要明確一個基本問題：司馬遷寫史記是站在統治階級的立場呢？還是站在勞動人民的立場呢？我的答覆是司馬遷既然站在統治階級的立場，又站在勞動人民的立場。這個說法表面上似乎是矛盾的，而實際並不矛盾。因為司馬遷生在二千年前，受着當時社會條件與個人條件的局限，不可能不擁護階級制度，不可能不擁護一個階級統治一個階級，不可能不擁護一個階級剝削一個階級。就是說他不可能不站在統治階級的立場。但是他的生活環境和經歷，也使他對於統治階級具有一定程度的憎恨，對於勞動人民具有一定程度的同情，因而他反對統治階級統治勞動人民採用兇暴的手段，反對統治階級剝削勞動人民達於殘酷的程度，反對統治階級的奢侈浪費，反對統治階級的胡作非為，反對統治階級的“窮兵黷武”，……。他忠實於社會現實，也忠實於史官職務，敢於揭露統治階級的罪惡，通過具體事實的敘述，加以諷刺與批判；他維護勞動人民在當時生產關係下一定限度的利益。他同情勞動人民反抗統治階級的殘酷剝削和壓迫，尤其是對於勞動人民的起義加以表揚與鼓勵。這就是他站在勞動人民的立場。總之，司馬遷一方面站在統治階級的立場而反對他們的罪惡行爲，一方面站在勞動人民的立場而只是維護他們的一定限度的利益。他希

望統治階級減輕剝削，來緩和階級矛盾，來實現太平景象。這就是司馬遷的主要政治觀點。司馬遷由這種觀點出發，來同情勞動人民，是符合勞動人民的初步願望的。所表現的愛憎，基本上是勞動人民的愛憎；所論斷的是非，基本上是勞動人民的是非；所給予的表揚和批判，基本上是勞動人民的表揚和批判；史記中的人民性就在這裏，而其人民性的局限性也就在這裏。司馬遷的這種思想，差不多貫注在史記全書之中。他給用寬和政策對待人民的政治家作循吏列傳，正是代表人民的擁護；他給用殘酷手段對待人民的官僚作酷吏列傳，正是代表人民的憎恨：就是很突出的例子。這且不談。

我們首先要提出的是陳涉世家。秦王朝對於人民的剝削壓迫是極其殘酷的。陳涉吳廣開始領導人民起義，各處響應，結果推倒秦王朝的統治。司馬遷對於秦王朝的統治，表示強烈的憎恨；對陳涉吳廣的起義，表示熱烈的贊揚。他說：“桀紂失其道而湯武作，周失其道而春秋作，秦失其政而陳涉發迹，……作陳涉世家。”（太史公自序）司馬遷是崇拜湯武和孔子的。他把陳涉的起義比做湯武的征伐桀紂，比做孔子的寫作春秋，這是何等推崇！陳涉稱王僅僅六月，就戰敗被殺，而司馬遷就把他列入世家，又是何等推崇！可以說司馬遷對於陳涉、吳廣的認識代表着廣大人民的認識，對於陳涉、吳廣的情感代表着廣大人民的情感。我們看後來的“正史”對待農民起義的領袖是怎樣呢？封建社會裏每個朝代都有農民大起義，著名的如有赤眉、銅馬等的起義，新莽因而滅亡；有黃巾、黑山的起義，東漢因而滅亡；有竇建德等的起義，隋朝因而滅亡；有黃巢等的起義，唐朝因而滅亡；有李自成等的起義，明朝因而滅亡。這些和有陳涉、吳廣等的起義，秦朝因而滅亡，都是推進社會發展的關鍵，都是勞動人民的光輝歷史，故事雖是各式各樣，而本質並無區別。這些領導人民起義的英雄，站在人民的立場，都應該歌頌的。然而

作漢書、後漢書、隋書、唐書、明史的人們，對於這些起義的農民都看做“反賊”、“流寇”；對於起義的領袖，或者不給立傳，只用幾句話敘過，或者給立傳而大加誣蔑。把他們和司馬遷對比，便看出他們專為統治者服務的立場觀點的一面；便看出他們所作史書的歪曲荒謬的一面；便看出司馬遷同情人民的一種進步思想；便看出史記替人民說話的一種正確內容。

我們再從另一個角度來看，司馬遷是愛人民的，因而對於歷史上愛人民的人物必然是加以表揚和贊美。例如司馬穰苴列傳裏不僅敘述穰苴的愛齊國，而且敘述穰苴的愛人民。傳裏說：

“士卒次舍，井竈、飲食，問疾、醫藥，身自拊循之。悉取將軍之資糧享士卒，身與士卒平分糧食。最比其羸弱者。三日而後勒兵。病者皆求行，爭奮出為之赴戰。晉師聞之，為罷去。燕師聞之，度水而解。於是追擊之，遂取所亡封內故境，而引兵歸。”

這一段記載有下列的進步內容：1. 穰苴對從軍人民的一切生活都加周密的照顧；2. 穰苴注意從軍人民的健康與體格；3. 穰苴以大公無私的態度對待從軍人民；4. 從軍人民樂意在穰苴領導下，貢獻自己的力量，保衛他們的國家；5. 晉國、燕國聽說齊國士氣這般旺盛，都自動撤兵。穰苴領兵追擊，收復了失地。這段記載證明了一個規律，就是人民是保護國家的基本力量；統治者能夠愛護人民，才能領導人民戰勝敵國。司馬遷已經看到這個規律，已經看到人民的力量，已經看到人民愛國的高貴品質。他寫這段，不僅贊揚了穰苴的愛人民，同時也贊揚了人民的愛國。史記裏類似這種的記載是很多的。

吳起傳說：

“魏文侯以(吳起)為將，擊秦拔五城。起之為將，與士卒最下者同衣食；臥不設席，行不騎乘，親裹贏糧，與士卒分勞苦；卒

有病疽者，起爲吮之，……。文侯以吳起善用兵，廉平，盡能得士心，乃以爲西河守，以拒秦。”

田單傳說：

“田單……乃身操版插，與士卒分功，妻妾編於行伍之間，盡散飲食饗士。”

李廣傳說：

“廣之將兵，乏絕之處，見水，士卒不盡飲，廣不近水；士卒不盡食，廣不嘗食。寬緩不苛，士以此樂爲用。”

這些記載內容雖然不完全相同，而司馬遷站在人民的立場，來表揚愛士卒的名將，這種寫作思想是一致的。

平原君傳裏有一段記載，也值得我們注意。戰國時期，秦國派兵侵略趙國，把趙國的首都邯鄲圍了好多天。平原君傳記載，邯鄲的傳舍吏李同（原名李談，司馬遷避他父親的名諱，改“談”爲“同”）對平原君趙勝的勸諫說：

“邯鄲之民，炊骨、易子而食，可謂急矣！而君之後宮以百數，婢妾被綺縠，餘粱肉，而民褐衣不完，糟糠不厭。民困兵盡，或剡木爲矛矢，而君器物鐘磬自若。使秦破趙，君安得有此！使趙得全，君何患無有！今君誠能令夫人以下編於士卒之間，分功而作；家之所有，盡散以饗士；士方其危苦之時，易德耳。”於是平原君從之，得敢死之士三千人。李同遂與三千人赴秦軍，秦軍爲之却三十里。亦會楚魏救至，秦兵遂罷。邯鄲復存，李同戰死。”

在這裏又擺出兩種人物：一種是擔任守城任務的人民，他們吃不飽，穿不暖，甚至交換着吃兒子們的肉，用人的骨頭做柴，砍木頭製造守城的武器；一種是不擔任守城任務的高級統治者，妻妾有好幾百，吃的是粱肉，穿的是綢緞，家裏藏着很多金石器物，而不肯拿出

來改製兵器。平原君不過是這種人物的代表者而已。司馬遷這段載記，有四個意義：（一）表揚趙國人民愛國的熱情和保國的功績；（二）揭露趙國高級統治者不愛國、不愛人民的罪狀；（三）表揚李同愛國、愛人民、爲國犧牲的偉大精神；（四）表揚平原君能够接受批評，和人民站在一起保衛國家。我們在這裏不僅看到司馬遷愛人民的思想，也看到司馬遷的愛國主義的思想。

司馬遷一方面表揚愛士卒的將領，一方面也批判不愛士卒的將領。霍去病傳記霍去病是這樣的：

“少而侍中，貴，不省士。其從軍，天子爲遣太官齋數十乘。旣還，重車，餘棄梁肉，而士有饑者。其在塞外，卒乏糧，或不能自振，而驃騎尙穿城蹋鞠，事多此類。”

霍去病的戰功，司馬遷是肯定的。霍去病的不愛士卒，司馬遷是批判的。

我舉出以上幾個例子，目的在說明司馬遷表揚愛士卒的將領，批判不愛士卒的將領，因而說明司馬遷的愛人民的思想，因而說明史記中的人民性。用這種方法來說明這個問題，雖然不够全面，但是也突出地說明這個問題了。試問司馬遷表揚愛士卒的將領，不是和表揚愛人民的循吏相一致嗎？他批判不愛士卒的將領，不是和批判不愛人民的酷吏相一致嗎？他在藉歷史上的人物和故事，來表達他的愛人民的思想，是非常顯明的。總之，史記書裏的人民性是比較充分的，從許多方面表現出來。我們還應該進一步做更深入的發掘和探討。

## 二 史記的藝術性的兩個重點

史記的藝術性是很高的，表現在許多方面，如全書的組織、每

篇的結構、語言的運用、表現的手法以及形象的刻畫、近於典型人物的塑造等等。現在只提出形象性、典型性兩點做個具體的說明。

### (1) 史記中的形象性

司馬遷寫史記是採用重點突出的寫法。不是重點所在，他只是有選擇地編排史料而已。遇到重點，他就運用他的天才，憑藉他的素養，根據他的見聞，根據他的認識，用大力量加以敘述與刻畫，因而在寫人物故事上，有好多地方具有比較生動的形象，在形象中表現出他的愛和憎，表現出他的表揚和批判。最突出的、為大家所欣賞的如項羽本紀、李廣傳等，我在這裏不談。現在舉幾個其它的具有形象的例子。

1. 我在前面提過，燕國樂毅伐齊，攻下齊國七十餘城，只有莒城和即墨城未打下來，田單守即墨，使用六條妙計，打敗了燕兵，恢復了齊國，最後一條妙計是“火牛陣”。司馬遷在田單傳裏寫道：

“田單乃收城中得千餘牛，爲絳繒衣，畫以五綵龍文，束兵刃於其角，而灌脂束葦於尾，燒其端。鑿城數十穴，夜縱牛，壯士五千人隨其後。牛尾熱，怒而奔燕軍。燕軍夜大驚。牛尾炬火光明炫耀。燕軍視之皆龍文。所觸盡死傷。五千人因銜枚擊之。而城中鼓譟從之；老弱皆擊銅器爲聲，聲動天地。燕軍大駭敗走。齊人遂夷殺其將騎劫。燕軍擾亂奔走。齊人追亡逐北，所過城邑皆畔燕而歸田單。兵日益多，乘勝；燕日敗亡，卒至河上；而齊七十餘城皆復爲齊。”

這段記載，司馬遷所費的筆墨並不多，但已經畫出一個火牛陣圖。在這圖上，是夜景，有一千多條大牛，每條牛身上披着紅紫色帶有龍文的衣服，角上繫着鋒利的刀劍或槍頭，尾巴上拖着用蘆葦做的加油浸過的火炬。火炬燃着熊熊的火，照得光明耀眼。一千多條



牛都憤怒地衝進燕兵的陣地，到處把人衝傷或衝死。在這圖上，有齊國壯士五千人，口裏含着木片，向燕人進攻。還有好多齊人，打着鼓，吶喊着，跟在後面。還有好多人在城上打着鐘、銅鍋、銅盆等，打得驚天動地。在這圖上，有燕國的兵，都帶着心驚膽落的神色，失掉抵抗力的姿態，亂亂烘烘的逃跑。司馬遷雖然寫得不大細緻，但是“火牛陣”的形象已經非常清楚地擺在我們眼前了。

2. 陳涉世家記載陳涉起義做了陳王，當日曾和陳涉在一起耕地的伙伴，去見陳涉。司馬遷是這樣記載的：

“陳勝……已爲王，王陳。其故人嘗與傭耕者聞之，之陳，扣宮門，曰：‘吾欲見涉！’宮門令欲縛之。自辨數，乃置，不肯爲通。陳王出，遮道而呼涉。陳王聞之，乃召見，載與俱歸。入宮，見殿屋帷帳。客曰：‘夥頤！涉之爲王沈沈者！’楚人謂多爲夥，故天下傳之。夥涉爲王由陳涉始。”

這裏活生生地刻畫出一位天真質樸的、不懂得所謂“朝廷禮法”的農民形象。這位農民說話的語氣和神氣，我們讀來如同親聞一般。也隨帶敘述出看守宮門的“作威作福”的小官吏，和不對老朋友擺臭架子的、農民階級出身的陳涉。司馬遷刻畫這位農民的形象還是局部的，不是全面的，然而已經很鮮明了。

3. 滑稽列傳中的淳于髡傳記載：

“威王八年，楚大發兵加齊。齊王使淳于髡之趙請救兵，齎金百斤，車馬十駟。淳于髡仰天大笑，冠纓索絕。王曰：‘先生少之乎？’曰：‘何敢！’王曰：‘笑，豈有說乎？’曰：‘今者臣從東方來，見道傍有饌田者，操一豚蹄，酒一盃，而祝曰：‘甌窶滿篝，汙邪滿車，五穀蕃熟，稔穰滿家。’臣見其所持者狹而所欲者奢，故笑之。’於是齊威王乃益齎黃金千鎰，白璧十雙，車馬百駟。……”